

## 16. jun. 1922

### FAKTA

Dato:

16. jun. 1922

Dagbogens placering:

Det kongelige Bibliotek

Ophavsmand/nøgleperson:

Johannes Larsen

Omtalte personer:

Søren Krage

Trykt udgave:

Nej

### RESUMÉ

Dagbogen er en natur og fugle beskrivelse af rejsen med sejskibet "Rylen".

Rejsens formål er indsamling af materiale til Achton Friis, "De Danskes Øer", der på 1.200 sider i 3 bind beskriver livet, naturen, historien og kulturen på de danske øer i 1920'erne.

### TRANSSKRIFTION

Vaarsø

Fredag 16

V let skyet klarer op fra

V

Kl. 7,30 sejler vi til Vaarsø hvor

Vi ankrer Kl. 8.

2 Skalleslugere svømmer

inde ved Bredden og et Par

Agerhøns letter. Strandkanten

Lærkerne synger. Gulsp høres

Standskade L canus<sup>1</sup> Terne

Hættemaager Krager

I Land.

Paa Strdr ligger 3 Fasanæg

tømt af Krager. En Flok

Kyllinger letter fra en Gran

plantage ved Stranden

Side 3

Blæremælde Armeria<sup>2</sup>

Kællingetand Musevikke

Snerre Tidsler Rødbrynke

Roser Meterhøje Løg

TEGNING

Gaaseurt Vejbred

Syre Høgeurt Perikum

Tjørn Ø Siden

Gaase Potentil

Stenurt Knopurt

(ulæselig)

Side 4

Tornsanger Gulbug og Bogfinker

synger i Skovkanten Skoven

Løvsanger Bysvaler mange

ved Gaarden Stære Graaspurve

Forstuesvaler<sup>3</sup> Vibe Rødben

ved V enden ca 30 Viber mange

L canus<sup>4</sup> Strandskader  
Ved overgangen til Kalven letter  
ca 10 unge L marinus<sup>5</sup>  
mægtige Sværme af ridibu<sup>6</sup> paa  
N og V Siden  
Vaarsø Kalv.  
Flere Tusinde Hættemaager  
Reder m Æg paa den lave N  
lige Del og paa Vestsiden De  
10 L marinus<sup>5</sup> Staar nu paa  
Stenen NV for K. Det er et og  
Toaarige Fugle 2 – 3 Stk næsten,  
udfarvede. Strandskade Rødben  
Hættemaage Rede med 1 Æg som et Sten  
ag i Farve. Ved siden af en Rede  
med 5 brune Nogle L canus<sup>1</sup>  
Stæreunder )+ Slaan og Tjørnekrat  
Silkaldesluger Æg laa frit paa  
Strandbre  
De fleste L canus<sup>1</sup> holder til  
paa N Spidsen mod Vaarsø  
og S Spidsen af denne hvor  
Jeg fandt flere tomme Reder  
og en Del tomme Skaller.  
Vaarsø igen  
Ved Vandskellet paa V Siden  
Rørspurv Sivsanger ?  
Side 5  
Vandhuller  
Firkant indh af Tjørn  
2 Vandhuller det en tørt  
Tagrør Hyld Roser nye  
Graapopler Tidsler Burre (Ske)  
Brændenælder og Svalderkaal  
Gærdekørvel Humle Ask  
Balsampoppel Hassel  
Skove  
Ask Elm Hindbær Benved  
Hyld Tjørn Gederams / [ulæselig]  
Benved Slaaen Bengeurt  
[ulæselig ulæselig]  
ulæselig+ i Bunden  
[ulæselig] af disse og  
Mængde Gærdekørvel

Brændenælder

)+ Æbletræer

Side 8

Gaar lange Rugen \forbi Gr/ over til den Ø

Skov. Skallesluger x flyver over

I en stor Eg ml Gaarden og Skoven

synger Løvsangeren Gulspurven

synger i en ny Ask ved Vejen og in

de i Skoven synger Bogfinken og Solsor

ten fløjter og Ringduen kurrer.

Svenskirisker<sup>7</sup> Gærdesmutter

synger Sortmejsler Munke

synger. Over en Roemark fra

Skoven til en af høje blomster

Tjørne indhegnet Firkant

aaben mod N opvækst af

Ask og Æretræ<sup>8</sup> lidt højere

i Midten eller Midterlig

Gærdekornel og Perikum

Tidsler Hindbær Irisker

Lærken synger en Strand

skade flyver over i Hegnet

et par Pæretræer Gederamm

Havesanger synger Solsort

Roser, Hyld og Hassel derfra

ned til Stranden Rødben og N paa

Præstekraver Rødben (8) Viber

L canus.<sup>1</sup> Strømperne af og

over paa

Lang Øerne

Paa den første Strandbred Præste

kraver Reder af L canus<sup>1</sup> 50 – ca æg

i Luften en enkelt etaarig

en halv Snes Terner og en Hættemaage

En Skallesluger flyver af Reden en

Side 9

Sanikel<sup>9</sup> Pragstjerne

Storkonval Haremad

Side 10

8 Æg. yderst paa Strandbredden

i Tang med Malurt paa In

dersiden Koloni af Terne)\*

Paa en sten ved Bredden sidder

Tringa alb Schinzii<sup>10</sup> med hængen

de Vinger da jeg nærmer mig  
flyver den en halv Snes Al<sup>11</sup>  
ud og falder i Vandet svømmer  
saa om med [ulæselig] Hale  
og gaar lidt efter i Land  
Sterna minuta<sup>12</sup>  
over 2 Smaaholme )\*\*  
til den yderste og største  
Strandskade ca 30 Viber  
Lærk Rede L canus<sup>1</sup>  
Dværgterne ret nærgaaende  
saa de maa vel have æg  
eller unger. Vanskeligheder består  
i at finde den første Rede.  
Her var alligevel en lille  
Holm udenfor denne [ulæselig]  
den lod jeg ligge og gaar til  
bage langs Stranden [ulæselig]  
[ulæselig] og [ulæselig] Skaller af Fasan (14)  
Agerhønsæg (1) Skallesluger (1)  
alle paa en Traækning af ca  
600 Sl og ny Krabbeskel.

.....

) \* vel hirundo<sup>13</sup> da det var den der  
var ved Snaptun

) \*\* Paa den første af disse lille Koloni  
af Hættemaager

Side 11

I østlige Skov

Side 12

I land kl 2 ½

for at tegne

Taarnfalk. Tornsanger synger

i den lille Trægruppe paa SV

Stranden g Mergelgrav med

Bøg Birk Balsampoppel Elm Æretræ<sup>8</sup>

Østrisk Fyr Tjørn Pil Skovæbler

Vandhul med bittersød Nat

skygge i Mængde Snebær Hyld

Naur

Svenskirisk<sup>7</sup> ved gaarden Løvsanger

Drossel Accuntor modularis<sup>14</sup>

Munk Ringdue Hejre fly

ver forbi  
Tegner ved Stranden  
og gaar ombord Kl lidt over  
5, saa sejler vi til Snaptun  
for at proviantere  
Kl 6,5 lægger vil til ved Snaptun  
Bysvaler Svenskirisk<sup>7</sup> Spurve  
Stære Forstuesvaler<sup>3</sup>  
Med Rutebilen til Br  
hvor Dr Krage holdt i sin  
Fordvogn og tog os med til Skjold<sup>15</sup>  
Det blev sent inden vi kom  
hjem.

---

<sup>1</sup> *Larus canus*: Stormmåge

<sup>2</sup> *Armeria maritima*: Strand-Engelskræs

<sup>3</sup> Forstuesvale: Landsvale

<sup>4</sup> *Larus canus*: Stormmåge

<sup>5</sup> *Larus marinus*: Svartbag

<sup>6</sup> *Larus ridibundus*: Hættemåge, i dag *Chroicocephalus ridibundus*

<sup>7</sup> Svenskirisk: Gammelt ord for grøn irisk

<sup>8</sup> Ær er lig ahorn

<sup>9</sup> Sanikel (*Sanicula europaea*)

<sup>10</sup> Sydlig Almindelig Ryle, i dag *Calidris alpina schinzii*

<sup>11</sup> 1 Alen er 0,6277 m - 6,3 m

<sup>12</sup> *Sterna minuta*: Dværgterne, i dag *Sternula albifrons*

<sup>13</sup> *Sterna hirundo*: Fjordterne

<sup>14</sup> *Accentor Modularis*, jernspurv, i dag *prunella modularis*

<sup>15</sup> Landsby ved Horsens

Ulvø 1922

Torsdag 15 Juni

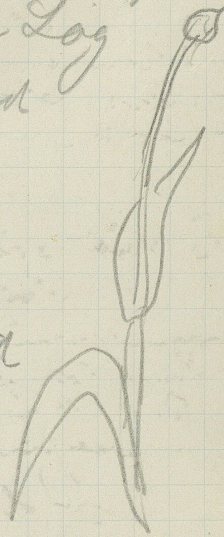
Efttrunde. Kært Løstøm for V.  
2 Gullvoges aarsure om paa  
Tangen inde ved Brodden  
Vindur fløves, over den NV del  
2000 m paa Byggen. 2 Lander  
3  $\frac{3}{4}$  fra Strandhønter flyves  
3 Gas Strandkader ud som  
men lidt længere fremme  
kommer den til og slutter sig  
til den 2 Rødder sødlyd sig  
fra Tangen af det lille skov  
indlyd sig slutter sig som  
vidt flyves ind af alle fjerter  
Delt.

Vaarsø

Frede 16

V let skyn i klare sig fra  
V  
kl. 17,30 sejler vi til Vaarsø om  
vi ankom kl. 8.  
2. Skallesting i søerne  
inde ved Brodden, et Gas  
Ogstrømme liller, 4 Strandhønter  
2 Gullvoges aarsure. Gulby hører  
Strandkader Lander Teme  
Hattumæger Vrage  
J Gamp  
Dan Strolch lyp 3 Fasaner  
vornit af Rødder. En Flak  
Rybbing liller fra en grøn  
plantage ved Strandur.

Blanckmalds America  
Kallhypnise Musiviske  
Inerre Tiddes Rødbrynde  
Roes Metiske Log  
Gawerret Vyhred  
Lyge Aljehret  
Aerikum  
Tjonne & Pibe  
Gaare Bolentel  
Lennet Kroqvint  
(205)



Tornsaarnet Gullby & Bøfjorde  
sprog og kirkens skov  
Lørdag Bysvader mange  
ved Gården Høst Gødske  
Forsvader Vibe & Rødbær  
ved Venen ca 30 Vibe mange  
& carus Strandhede  
Ved Overgangen til Kalven ligger  
ca 10 mager Lærings  
mager Svømm af vidde per  
N 8 Tid  
Vaarsø Rulv.

Stang Tusind Hattungen  
Reden og nær den ligger N  
lige Det og nær Vestriden De  
10 Lærings stans nær nær  
Himm N 8 per K. Det er et  
Ogavne Tyle 2-3 M nært,  
ved Gården. Strandhede Rødbær  
Hattungen Reden og nær den ligger  
af: Tyle Ved Tidens af en Rulv  
Hud 5 Vibe. Vold Lærings  
Hattungen og nær den ligger  
Hattungen og nær den ligger  
Strandhede

De fleste Lærings holdes til  
per N 8 ligger med Vaarsø  
og Lærings af denne ligger  
og fandt flere mindre Rulv  
og nær den ligger Rulv.

Vaarsø ligger  
Ved Strandhede per Tidens  
Rulv. Lærings?



Wandmaleri  
Firkant med af Tjørn  
2 Wandmaleri dit en tørt  
Tjørn Hylde Rosen unge  
Graappler Tidstis Ruome  
Brendenalds, Ivaldekaal  
Hvadkornd I Hvide Ark  
Balsamrygget Haseul

Hane  
Atsk Elm (sludba) Benvil  
2ged Tjørn Gedevarns/ette  
Brenned Hane Bonyelund  
Gevim affimuldr  
Hobest (Mangde)  
Tjørn (-)

Masser af Løj vist de samme  
som paa 2. Freglennings  
Tørsk Grønvis Burre  
Kvaldehall

Behold af Løj Odelygner  
tues ark Hanne Jørn Vild  
; Bunder stak Hordarved  
enkle Brendenalds y rone  
Hylde L for Unge Gørn  
P. seth. ; 5 Rante in sto  
højstans Cy unge Blevorag  
mange grana selvskaad  
Odelyg. Ten ryddet Hordarved  
I for Løj og de røde Cy  
Lette 3. indf. For Lørn

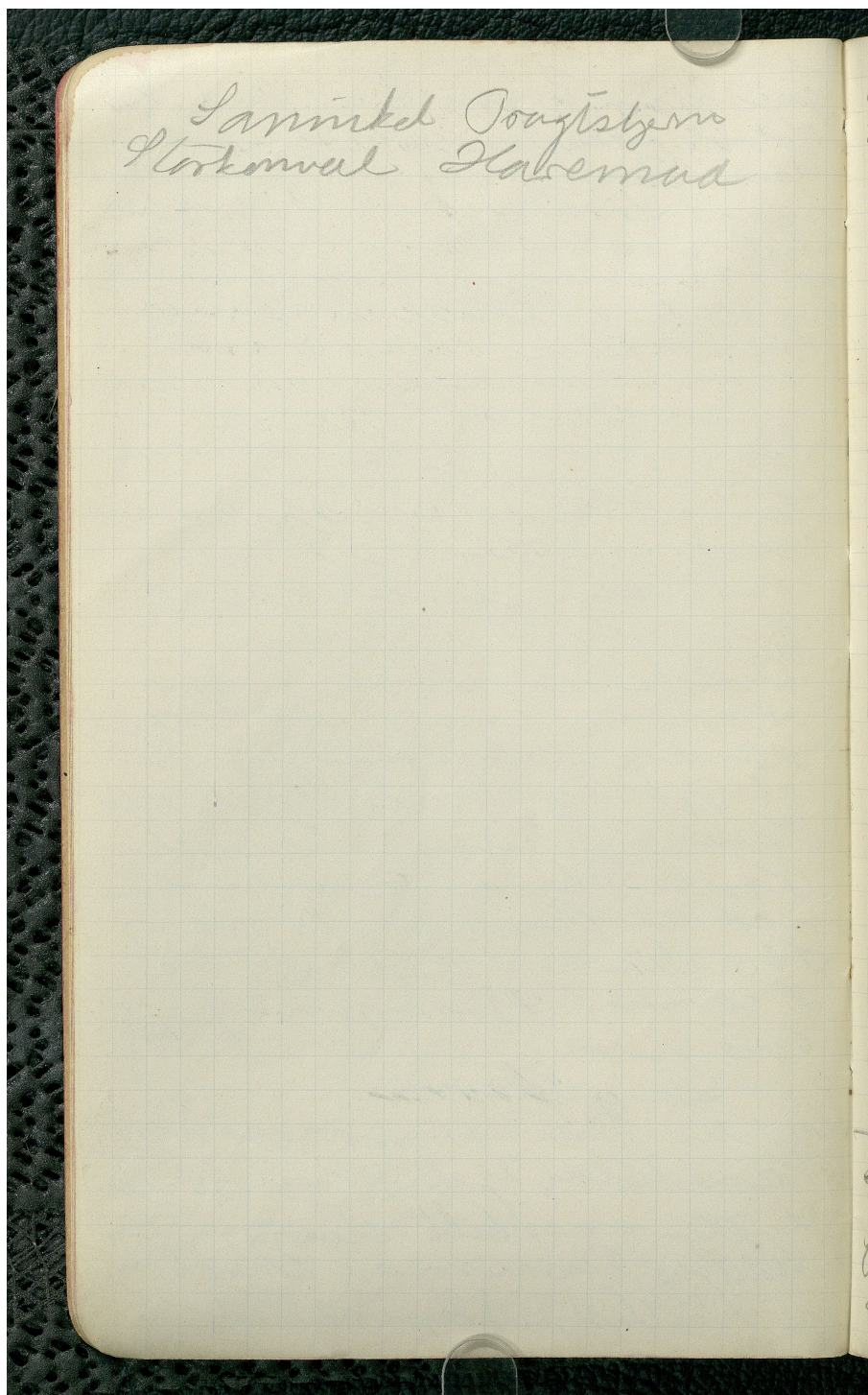
Rodben Lampsanger  
Fasanthorn Vibe Lampsanger  
Lohet. Skoven

Gulby Lampsanger synger Fasan  
Muskvitten Krage Lohet Hite  
muns j rade gram et faldet  
Joc ryger en Pipe domme en  
Musvit o rind Nalbet, puldt  
o sath i foran mig i en lille  
Ash, lidt lefte i tank vak o j  
lyre Brynne i Nalbetu skue  
kunde. you men rind Nalbet  
tond o chaldet ud. Jg havde eben  
sai sig mit por at you Rede  
graa den det var en Rodhuus  
elle Lee. modet. de var her i  
en ste. slasele min chakra  
forladt mig uden at j blev  
Kloper. Brynne Lampsanger  
Munken synger. Guldsvane  
En Fasanthorn de her lyse  
o halit i j pl. og i stivet dog  
ser froding entreper i fra  
sammene sted min jfibre i  
til Fads (ved den lke G).

Trisk  
Fasanthorn flyver ved min  
Fodde. o Riden 4 og den ene  
lyttent min et farsag en die  
Skulle j 4 Ryttinge de jule  
lidt o forvundet lra her jof  
Tiden. Gave gommen Jof  
out o brenne ud 47 en Ryt  
mash de stille i 2 lke



fori Gud  
Gaar lang Ruzen over til d Ø  
Skov. Skallestyes o plye over  
Den stor Eg sul + Gledum, Han  
synes Livsamme Galafum  
stol i en by Ask ved Vigen i in  
de. Skove synes Bygning o Talsat  
by fløjtes o Rinduln ender.  
Berokstiker Gardes matten  
synes Fortrupper Munkes  
synes over en Rormark for  
Loven til en af høje blakstr  
Jorn end bynt Partant  
adren midt N. Gvæst af  
stik o Chitro lat byve  
i Midten eller Mellem  
Gardet over o Perum  
Tidels skindbar Dret  
Lathum synes en Skov  
skud plye over. Flynd  
et Pas Partreus Gederum  
Haverange synes Talsat  
Rotes. Flynd, Havel dife  
ned til Skovet o N. paa  
Tøselekroave Rødt (S) bes  
L. comu. Strompurn af 2  
over gura  
Lang Perne  
Og den første Skandubede Dret  
krave Rids af 2 comu 58-60  
i Luffen en enkelt etary. Og  
en Høst Perne o en Skattinge  
En Skallestyes plye af Riden



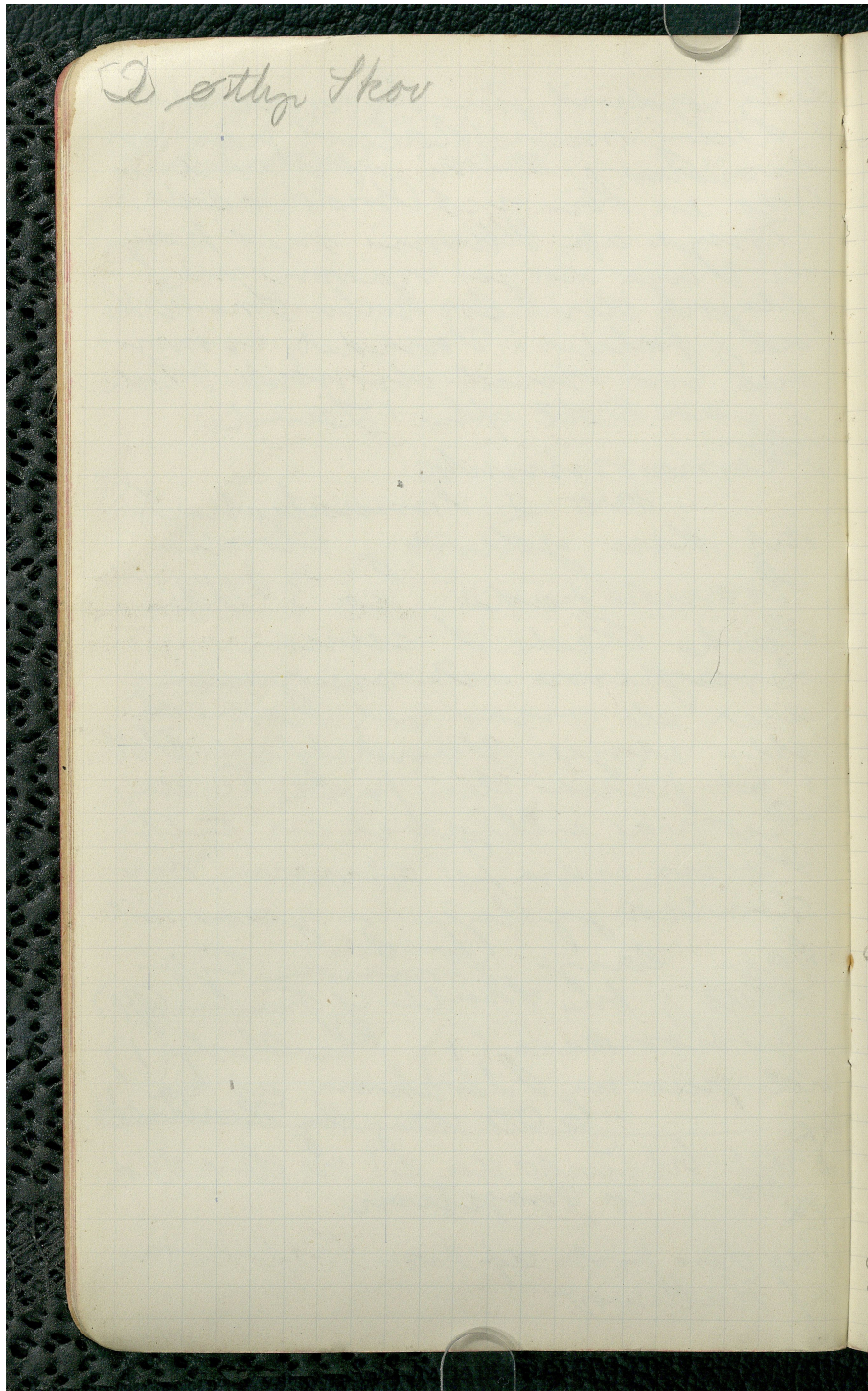
8 Q. yderst paa Hoandskredde  
i Odde med Malvær paa N  
siden af delom af Høns  
Og en sten ved Bredden kaldes  
Touya af Schoni med kragen  
de Vinge da jeg nævnte om  
flygtet den en halv Snest. Hø  
ud og faldet i Vandet, som  
sua om stædt drevende Flak  
og gaa lidt efter Land  
Hønsrinde.

over 2 Simulabøker  
til den yderste, største  
Hoandskredde ca 30 Vibe  
Laks Redt 2 curum  
Droegrum ved nærgaende  
seer de maaske Høns  
eller Høns. Vandskredde  
i at finde den første Redt.  
Der var alligevel en lille  
Høns uden for denne Høns  
den ved sig tyje og gaa til  
bage lang Strømme tyje  
Høns i de Skulle af Faser (14)  
Høns (1) Skulle (1)  
alt paa en Strømme af ca  
600 Alg og Høns

J ved Høns da vi var der  
var en Snest  
Paa den paa af den lille Kober  
af Høns

**KILDER TIL  
DANSK  
KUNSTHISTORIE**

NY CARLSBERGFONDET



1 Land Kl. 2 1/2  
for et Tegn. Tomsøen yngre  
i en lille Teglugs på SV  
Standen af Møgelsten med  
Bj. Birk Gårdsgrøft C. m. L. i. a.  
Skulpt. Fyr Tegn til Skulpt.  
Vandkred med bithvidt Vort  
skulpt. i. a. l. a. y. d. e. P. u. b. a. s. H. y. l. d.  
Svenskirkens ved Gaarden Løvsø  
Skulpt. stamte modularis  
Mund Ringden Skulpt. H. y.  
ved forbi Teglugs ved Stranden  
og gav ombord de lidt over  
50, saa syler vi til Teglugs  
for at proviantere  
No. 6 5 lagge vi til ved Teglugs  
Bysvold Svenskirkens Teglugs  
Huse Forstuevold  
Med Rutebil til Bor  
over de Krøge hovedt. i. a. m.  
Gardrup, teg. a. med til Skulpt.  
Det blev sket inden i Korn  
Lug.

17 juni

V. fl. g.  
Vi syler til

Chelid

og anker ved S. Ø. Hjort  
Kl. 1,10.